



No. 98

N° 98

---

## **Votes and Proceedings**

## **Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Tuesday**  
**December 7, 2004**

**Mardi**  
**7 décembre 2004**

Daytime Meeting - Sessional Day 144

Séance de l'après-midi - jour de session 144

**1<sup>st</sup> Session,**  
**38<sup>th</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**38<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**1:30 P.M.**

**PRIÈRES**  
**13 H 30**

The Speaker addressed the House as follows:-

Standing Order 62(a) provides that "the Standing Committee on Estimates shall present one report with respect to all of the Estimates and Supplementary Estimates considered pursuant to Standing Orders 59 and 61 no later than the third Thursday in November of each calendar year".

The House not having received a report from the Standing Committee on Estimates for certain ministries on Thursday, November 18, 2004, as required by the Standing Orders of this House, pursuant to Standing Order 62(b) the Supplementary Estimates before the Committee of the Ministry of Health and Long-Term Care are deemed to be passed by the Committee and are deemed to be reported to and received by the House.

Accordingly, the Supplementary Estimates (2004-2005) of the following ministry were deemed to be passed by the Standing Committee on Estimates and were deemed to be reported to and received by the House:-

**MINISTRY OF HEALTH AND LONG-TERM CARE**  
**(SUPPLEMENTARY ESTIMATES ONLY)**

1410	Federal Transfers	\$	824,100,000
------	-------------------	----	-------------

Pursuant to Standing Order 60, the Estimates before the Committee of the Office of the Assembly, Office of the Chief Election Officer, Ombudsman Ontario and the Office of the Auditor General, not having been selected for consideration, are deemed to be received and concurred in.

Accordingly, the Estimates (2004-2005) of the following offices not selected for consideration were deemed to be received by the House and concurred in:-

**OFFICE OF THE ASSEMBLY**

201	Office of the Assembly	\$	106,701,000
202	Commission(er)'s	\$	13,642,200

**OFFICE OF THE CHIEF ELECTION OFFICER**

501	Office of the Chief Election Officer	\$	9,848,600
-----	--------------------------------------	----	-----------

**OMBUDSMAN ONTARIO**

2301	Ombudsman Ontario	\$	9,264,700
------	-------------------	----	-----------

**OFFICE OF THE AUDITOR GENERAL**

2501	Office of the Auditor General	\$	10,984,800
------	-------------------------------	----	------------

---

**PETITIONS**

**PÉTITIONS**

Petitions relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Ms. Martel and Ms. Scott.

Petition relating to maintaining the current definition of the District of Muskoka as part of Northern Ontario (Sessional Paper No. P-136) Mr. Miller.

Petition relating to ensuring that all of the McGuinty government's tax increases are put before the people of Ontario in a referendum (Sessional Paper No. P-143) Mr. Ouellette.

Petition relating to clarifying that eye examination services will continue to be covered by OHIP and they are not dependant on referrals by family physicians (Sessional Paper No. P-167) Mr. Leal.

Petition relating to increasing public funding for post-secondary education, reducing tuition fees and reinstating an up-front system of grants for Ontario students (Sessional Paper No. P-172) Mr. Leal.

Petition relating to protecting the right of fire fighters to volunteer in their home communities on their own free time (Sessional Paper No. P-175) Mrs. Mitchell.

Petition relating to ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved (Sessional Paper No. P-189) Mr. Wilson.

Petition relating to instituting a refundable collection program for pop drinks, bottles of beer, wine, tetra pack juices and can containers (Sessional Paper No. P-196) Mr. Ruprecht.

Petition relating to funding formula used by the Ministry of Health for Four Counties Health Services in Newbury (Sessional Paper No. P-203) Mrs. Van Bommel.

Petition relating to developing a Portuguese-Canadian long-term care home in Toronto (Sessional Paper No. P-206) Mr. Ruprecht.

Petition relating to saving regional centres for people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-210) Mr. Prue.

---

### **ORDERS OF THE DAY**

Mr. Duncan moved,

That, pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 106, An Act to implement Budget measures and amend the Crown Forest Sustainability Act, 1994; and Bill 149, An Act to implement 2004 Budget measures, enact the Northern Ontario Grow Bonds Corporation Act, 2004 and amend various Acts, when Bill 106 and Bill 149 are next called as Government Orders the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the bills without further debate or amendment and at such time Bill 106 shall be ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs and Bill 149 shall be ordered for Third Reading; and

That, the Standing Committee on Finance and Economic Affairs meet on Thursday, December 9, 2004 from 10:00 a.m. to 12:00 noon and following Routine Proceedings for the purpose of clause-by-clause consideration of Bill 106; and

That, the deadline for filing amendments to the bill with the Clerk of the Committee shall be 12:00 noon on December 9. On that day, at not later than 5:00 p.m. those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill and any amendments thereto. The committee shall be authorized to meet beyond the normal hour of adjournment until completion of clause-by-clause consideration. Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20 minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 127(a); and

That, the Committee shall report the bill to the House not later than Monday, December 13, 2004. In the event that the Committee fails to report the bill on that day, the bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That upon receiving the report of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time Bill 106 shall be ordered for Third Reading, which Order may be called on that same day; and

That the Orders for Third Reading of Bill 106 and Bill 149 shall be called concurrently; and

### **ORDRE DU JOUR**

M. Duncan propose,

That on the day the Orders for Third Reading are called, the time available for debate up to 5:50 p.m. or 9:20 p.m. as the case may be, shall be divided into 2 equal parts, with the first part being allotted for debate on Bill 106 and the second part being allotted for debate on Bill 149 and that each part shall be further divided and apportioned equally among the recognized Parties; and

That when the time allotted for debate of both bills has expired, the Speaker shall interrupt the proceedings and put every question necessary to dispose of the Third Reading stage of each of the bills without further debate or amendment. Any divisions required shall be deferred until all questions have been put and will be taken in succession with the door being unlocked for 30 seconds between divisions; and

That there shall be no deferral of any vote allowed pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to five minutes.

A debate arising, after some time, the motion was carried on the following division:-

Un débat s'ensuit et après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:-

**AYES / POUR - 50**

Arthurs	Cordiano	Kennedy	Mitchell	Ramsay
Bentley	Crozier	Lalonde	Oraziotti	Rinaldi
Berardinetti	Delaney	Leal	Parsons	Ruprecht
Bradley	Dhillon	Levac	Patten	Smith
Brotten	Di Cocco	Matthews	Peters	Smitherman
Brown	Dombrowsky	Mauro	Phillips	Sorbara
Brownell	Duncan	McMeekin	Pupatello	Van Bommel
Caplan	Fonseca	McNeely	Qaadri	Wilkinson
Chambers	Gravelle	Meilleur	Racco	Wong
Colle	Hoy	Milloy	Ramal	Zimmer

**NAYS / CONTRE - 16**

Bisson	Flaherty	Kormos	O'Toole	Sterling
Chudleigh	Hudak	Martel	Prue	Witmer
Dunlop	Klees	Munro	Scott	Yakabuski
Eves				

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

\_\_\_\_\_  
le président

**ALVIN CURLING**

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(a)**

Petition relating to OHIP coverage of chiropractic services (Sessional Paper No. P-119) Mr. Milloy.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
39(a) DU RÈGLEMENT**

**QUESTIONS ANSWERED (SEE SESSIONAL PAPER NO. 5):-**

Final Answers to Question Numbers: 96 and 141.

---